

Conditions de participation

§ 1 - Jeu-concours

1. Le jeu-concours est organisé par l'Institut français de Suède.
2. Pour participer au jeu-concours, chaque candidat doit transmettre à l'Institut français de Suède une vidéo sur le thème « Säg att du älskar Frankrike utan att säga att du älskar Frankrike » (« Dis-moi que tu aimes la France sans me dire que tu aimes la France ») et satisfaisant aux conditions énoncées ci-dessous.
3. En participant, le participant déclare accepter les présentes conditions de participation au jeu-concours.

§ 2 - Exclusion du jeu-concours

1. Les collaborateurs de l'Institut français de Suède et de l'Ambassade de France en Suède ne sont pas autorisés à participer au concours.
2. Les vidéos proposées doivent porter sur le thème « Dis-moi que tu aimes la France sans me dire que tu aimes la France » et ne devront pas comporter de contenu politique, vulgaire, ou inapproprié.
3. Les vidéos devront durer au maximum trente secondes.
4. Les vidéos pourront comporter des paroles en suédois, français ou anglais.
5. L'Institut français de Suède se réserve le droit de juger de l'éventuel caractère inapproprié ou hors thématique du contenu.
6. En cas de non-respect des présentes conditions de participation, l'Institut français de Suède se réserve le droit d'exclure tout candidat du jeu-concours.

§ 3 - Participation au jeu-concours, date de clôture des inscriptions

1. Le jeu-concours commence par la publication du texte annonçant le jeu-concours et se termine le lundi 2 décembre 2024 à 23h59.
2. Le concours est réservé aux lycéens en Suède.
3. Une vidéo pourra être présentée par plusieurs candidats ; dans ce cas, ils seront assimilés à « un candidat » dans la suite de ce texte. En particulier, si leur vidéo est sélectionnée, ils se partageront librement le lot décrit au point 12 ci-dessous.
4. La candidature est formalisée par l'envoi, par courrier électronique à l'Institut français de Suède, à l'adresse universite@ifsuede.com et au plus tard le 28 novembre 2024 à 23h59 de la vidéo ou d'un lien de téléchargement de la vidéo proposée.
5. En participant, les candidats, s'ils sont majeurs, acceptent que la vidéo proposée soit diffusée sur les différents canaux de communication de l'Institut français de Suède.
6. L'Institut français de Suède s'assurera du respect des conditions ci-dessus par les candidats et leurs vidéos, et opérera le 29 novembre 2024 une présélection, de trois vidéos maximum, avant publication.
7. Les candidats mineurs présélectionnés devront transmettre dans un délai de trois jours un certificat signé d'un tuteur légal autorisant l'Institut français de Suède à publier la vidéo sur ses différents canaux de communication et autorisant le candidat à concourir. L'Institut français de Suède proposera un formulaire à remplir. Dans le cas où l'un des candidats présélectionnés ne pourrait transmettre ces documents, l'Institut français de Suède s'autorise à offrir le bénéfice de la présélection à un autre candidat.
8. L'Institut français de Suède publiera ensuite le 2 décembre 2024 sur le compte Instagram de Campus France Suède (CampusFranceSverige) les vidéos retenues.

9. Le gagnant sera celui dont la vidéo aura reçu au 6 décembre 2024 à 12h (midi) le plus de « likes » ou équivalents (les commentaires ne seront pas pris en compte).
10. L'Institut français de Suède informera le gagnant de son gain par une réponse à l'adresse électronique utilisée pour envoyer les éléments mentionnés ci-dessus.
11. Si le gagnant n'est pas joignable ou ne répond pas au message dans un délai d'une semaine, le gain sera annulé.
12. Le lot est constitué d'un « colis mystère » d'une valeur marchande totale comprise entre 1 800 SEK et 2 000 SEK, dont le contenu sera choisi par l'Institut français de Suède.
13. Un paiement en espèces du gain ou un transfert du prix à un tiers n'est pas possible.

§ 4 - Fin anticipée du jeu-concours

1. L'Institut français de Suède se réserve le droit d'interrompre ou de mettre fin au jeu-concours à tout moment, sans préavis et sans avoir à en indiquer les raisons. Cela vaut en particulier pour les cas où le bon déroulement du jeu-concours n'est pas garanti pour des raisons techniques (par exemple virus dans le système informatique, manipulation ou erreur dans le matériel ou le logiciel).

§ 5 - Contenus et exonération de responsabilité

1. Le candidat s'engage à ne pas proposer de contenus qui enfreignent les droits d'auteur, les droits de la personnalité ou les droits des signes distinctifs de tiers, le droit de la concurrence, les dispositions relatives à la protection des données ou toute autre loi. En outre, il s'engage à respecter le droit à l'image. La responsabilité juridique incombe exclusivement au participant ou à ses représentants légaux.
2. Le participant garantit à l'Institut français de Suède que le contenu de sa vidéo ne porte pas atteinte aux droits de tiers ou ne violent pas d'une autre manière les lois en vigueur.
3. En cas de violation intentionnelle ou par négligence grave des paragraphes 1 à 2, le participant garantit l'Institut français de Suède contre toute réclamation, quelle qu'en soit la nature, formulée par des tiers pour violation de droits sur la base des contenus publiés par le participant dans le cadre du jeu-concours. De manière expresse et illimitée, il s'agit de prétentions résultant de violations de droits d'auteur ou de signes distinctifs, de violations du droit de la concurrence ou de violations du droit général de la personnalité ou du droit à l'image. En outre, il rembourse à l'Institut français de Suède les frais de défense juridique.
4. Toute responsabilité de l'Institut français de Suède est exclue, dans la mesure où la loi le permet.

§ 6 - Protection des données & voies de droit

1. Les informations fournies ne seront utilisées que pour le déroulement du jeu-concours. En outre, les données des participants ne sont pas archivées, ne sont pas transmises à des tiers et sont détruites après l'action.
2. Tout recours juridique est exclu.

Allmänna villkor för deltagande

§ 1 - Tävlning

1. Tävlingen anordnas av Institut français de Suède.
2. För att delta i tävlingen ska varje deltagare skicka in en video till Institut français de Suède på temat "Säg att du älskar Frankrike utan att säga att du älskar Frankrike" ("Dis-moi que tu aimes la France sans me dire que tu aimes la France") och uppfylla de villkor som anges nedan.
3. Genom att delta godkänner deltagaren dessa deltagarvillkor.

§ 2 - Uteslutning från tävlingen

1. Medarbetare vid Institut français de Suède och den Franska Ambassaden i Sverige får inte delta i tävlingen.
2. Videorna ska följa temat "Dis-moi que tu aimes la France sans me dire que tu aimes la France" och får inte innehålla politiskt, vulgärt eller olämpligt innehåll.
3. Videorna får vara högst trettio sekunder långa.
4. Videorna kan innehålla tal på svenska, franska eller engelska.
5. Institut français de Suède förbehåller sig rätten att bedöma om innehållet är olämpligt eller utanför temat.
6. Vid överträdelse av dessa villkor förbehåller sig Institut français de Suède rätten att utesluta en deltagare från tävlingen.

§ 3 - Deltagande i tävlingen och sista anmälningsdag

1. Tävlingen börjar när information om tävlingen publiceras och avslutas måndag den 2 december 2024 kl. 23:59.
2. Tävlingen är öppen för gymnasieelever som vid datumet för videoinsändningen är inskrivna på ett gymnasium i Sverige.
3. Flera deltagare kan lämna in en gemensam video, och i så fall betraktas de som "en deltagare" i detta dokument. Om deras video blir utvald kommer de att dela priset som anges i punkt 12 nedan.
4. Anmälan formaliseras genom att skicka videon, eller en länk till nedladdning av videon, via e-post till Institut français de Suède på adressen universite@ifsuede.com senast den 28 november 2024 kl. 23:59.
5. Genom att delta godkänner deltagarna, om de är myndiga, att videon publiceras på Institut français de Suèdes olika kommunikationskanaler.
6. Institut français de Suède kommer att säkerställa att deltagarna och deras videor följer ovanstående villkor, och den 29 november 2024 kommer en förhandsgranskning att ske där maximalt tre videor väljs ut för publicering.
7. Förhandsgranskade omyndiga deltagare måste inom tre dagar lämna in ett underskrivet intyg från en vårdnadshavare som ger Institut français de Suède tillstånd att publicera videon på deras olika kommunikationskanaler och tillstånd för deltagaren att delta i tävlingen. Institut

français de Suède kommer att tillhandahålla ett formulär att fylla i. Om en av de förhandsgranskade deltagarna inte kan lämna in dessa dokument förbehåller sig Institut français de Suède rätten att ge fördelen av förhandsgranskningen till en annan deltagare.

8. Institut français de Suède kommer sedan att publicera de utvalda videorna på Campus France Suedes Instagram-konto (CampusFranceSverige) den 2 december 2024.
9. Vinnaren blir den vars video har fått flest "likes" eller motsvarande senast den 6 december 2024 kl. 12:00 (middag) (kommentarer beaktas inte).
10. Institut français de Suède kommer att meddela vinnaren via e-postadressen som användes för inskickning av videon.
11. Om vinnaren inte går att nå eller inte svarar inom en vecka förfaller vinsten.
12. Priset består av ett "mystiskt paket" till ett värde mellan 1 800 SEK och 2 000 SEK, där innehållet väljs av Institut français de Suède.
13. Kontant ersättning eller överlåtelse av vinsten till tredje part är inte möjlig.

§ 4 - För tidigt avslutande av tävlingen

1. Institut français de Suède förbehåller sig rätten att när som helst avbryta eller avsluta tävlingen utan föregående meddelande och utan att ange skäl. Detta gäller särskilt om tävlingens korrekta genomförande inte kan garanteras av tekniska skäl (till exempel virus i datasystemet, manipulation eller fel i materialet eller mjukvaran).

§ 5 - Innehåll och ansvarsfriskrivning

1. Deltagaren förbinder sig att inte skicka in innehåll som bryter mot upphovsrätt, personlighetsrätt eller tredjeparts rättigheter, konkurrenslagstiftning, dataskyddsregler eller annan lag. Deltagaren förbinder sig även att respektera rätten till bilden. Det rättsliga ansvaret åligger uteslutande deltagaren eller dess vårdnadshavare.
2. Deltagaren garanterar att innehållet i videon inte kränker tredje parts rättigheter eller bryter mot gällande lagar.
3. Vid avsiktlig eller grovt vårdslös överträdelse av punkterna 1 till 2, garanterar deltagaren Institut français de Suède ersättning för eventuella krav från tredje part på grund av rättighetskränkningar av det innehåll som deltagaren publicerat inom tävlingens ram. Detta inkluderar uttryckligen och obegränsat krav på grund av upphovsrätts- eller varumärkesrättighetskränkningar, konkurrensrättsöverträdelse, samt kränkning av den allmänna personlighetsrätten eller rätten till bilden. Dessutom ersätter deltagaren Institut français de Suède för juridiska försvarskostnader.
4. Allt ansvar för Institut français de Suède är undantaget i den utsträckning lagen tillåter.

§ 6 - Dataskydd och rättsliga åtgärder

1. Uppgifterna som lämnas kommer endast att användas för att genomföra tävlingen. Dessutom kommer deltagarnas uppgifter inte att arkiveras, lämnas ut till tredje part eller lagras efter tävlingen.
2. Alla rättsliga åtgärder är uteslutna.